

Public notice



ORDINANCES

Notice is hereby given that the following ordinances were enacted by the Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce Borough Council at its regular meeting held on September 5, 2006.

BY-LAW CONCERNING NOISE (R.B.C.M., c. B-3, article 20)

1. Ordinance permitting the use of amplifiers outdoors on the sites and at the dates indicated in the September and October 2006 – list of public events in the Cote-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce Borough mentioned in Table 1.

BY-LAW CONCERNING PEACE AND ORDER ON THE PUBLIC DOMAIN (R.B.C.M. ch. P-1, articles 3 and 8)

2. Ordinance authorizing the sale of promotional products, food, alcoholic or non-alcoholic beverages and the consumption of such alcoholic beverages on the sites and at the dates indicated in the September and October 2006 – list of public events in the Cote-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce Borough mentioned in Table 1.

BY-LAW CONCERNING TRAFFIC AND PARKING (R.B.C.M., c. C-4.1, article 3, paragraph 8)

3. Ordinance authorizing measures to slow traffic and street closures on the sites and at the dates indicated in the September and October 2006 – list of public events in the Cote-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce Borough mentioned in Table 1.

Any interested person may obtain a copy (in French) of Table 1 at the Côte-des-Neiges Accès Montréal office, located at 5885, chemin de la Côte-des-Neiges, and the Notre-Dame-de-Grâce Accès Montréal office, located at 5814, rue Sherbrooke Ouest. Table 1 is also available on the borough Website, at ville.montreal.qc.ca/cdn-ndg, under "Public notices."

GIVEN AT MONTREAL, on September 20, 2006.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Elaine Doyle".

Elaine Doyle, avocate
Secrétaire d'arrondissement

Direction de la culture, des sports,
des loisirs et du développement social

5160, boul. Décarie, bureau 600

Montréal (Québec) H3X 2H9

Téléphone : 514 872-6363 - Télécopieur : 514 872-4585

Liste des événements publics pour le Conseil d'arrondissement du 5 septembre 2006

Nombre d'événements	Événement	Requérant	Endroit	Date	Occupation du domaine (incluant montage et démontage)	Vente	Consommation d'alcool	Bruit	Nombre éventuel de participants	Fermeture de rue	Statut	Agent de développement responsable
1	Block Party	Patricia Block Party Association	Fermeture de la rue Patricia entre Somerled et de Terrebonne	10-09-06	15:00 à 20:00	Non	Non	15:00 à 20:00	100	Fermeture de rues	Accepté	Peggy Papadakis
2	Course Terry Fox	Lower Canada College	Fermeture de la rue Royal entre Notre-Dame-de-Grâce et Monkland	15-09-06	11:00 à 14:30	Non	Non	11:00 à 14:30	900	Fermeture de rues	Accepté	April Léger
3	Fête Patronale	Paroisse Sainte-Catherine-de-Sienne	Ralentissement des rues (voir Peggy pour trajet)	17-09-06	10:00 à 11:00	Non	Non	10:00 à 11:00	350	Ralentissement	Accepté	Peggy Papadakis
4	Pèlerinage vers l'Oratoire Saint-Joseph	Paroisse Sainte-Catherine-de-Sienne	Ralentissement de la circulation sur les rues Somerled, Coronation, Fielding, Côte St-Luc, Ellerdale, Queen Mary jusqu'à l'Oratoire	24-09-06	12:30 à 14:00	Non	Non	12:30 à 14:00	100	Ralentissement	Accepté	Peggy Papadakis
5	Pet Parade	Rosedale Queen Mary United Church	Fermeture de la rue Mariette entre Monkland et Terrebonne	01-10-06	12:00 à 18:00	Non	Non	14:00 à 17:00	150	Fermeture de rues	Accepté	Peggy Papadakis
6	Parade 20th anniversary of the Karnak Shrine Bowl football game	Karnak Shriners	Ralentissement de la circulation de Sherbrooke Ouest du Parc Trenholme au Campus Concordia	07-10-06	11:00 à 11:30	Non	Non	11:00 à 11:30	200	Ralentissement	Accepté	Peggy Papadakis
7	Halloween Block Party	Monsieur Michael Applebaum	Fermeture de la rue Earncliffe entre Dupuis et Isabella	31-10-06	16:00 à 21:30	Non	Non	16:00 à 21:30	600	Fermeture de rues	Accepté	Stéphane Livernoche
8	Séries Finales Ligue Africaine	Association africaine des sports et loisirs du Québec	Parc Kent	04-09-06	12:00 à 20:00	Oui	Non	12:00 à 20:00	300	Non	Accepté sous condition	Peggy Papadakis
				16-09-06								